

GAZETA TRANSILVANIA

REDACTIUNEA ȘI ADMINISTRAȚIUNEA:
BRAȘOVU, piața mare Nr. 22.

„GAZETA” IEȘE ÎN FIECARE ZI.

Pe unu an 12 flor., pe șese luni 6 flor., pe trei luni 3 flor.

România și străinătate:

Pe unu 40 fr., pe șese luni 20 fr., pe trei luni 10 franci.

ANULU XLVIII.

SĂ PRENUMERĂ:

la poște, la librării și pe la dd. corespondenți.

ANUNCIURILE:

O serie garmondă 6 cr. și timbru de 30 cr. v. a. pentru fiecare publica.

Scrisorile nefrancate nu se primesc. — Manuscrisurile nu se retrămit.

Nr. 260.

Vineri Sâmbătă, 23 Noevre (5 Decemvre.)

1885.

Brașov, 22 Noevre 1885.

Amu semnalat dălele aceste nouele proiecte de lege, ce le-a prezentat ministrul-președinte dietei ungare. D-lu Tisza pretinde că aceste proiecte au de scopu reforma administrațiunei. In realitate ele țintesc a centralisa și mai multu, și a întări puterea absolutismului parlamentar și prin urmare sunt reacțiunare în sensul strictu alu cuvântului. De acéstă părere este și „Pesti Naplo”, care într-unu articolu intitulat „municipalism și centralism” serie cu data 24 Noevre următoarele:

„Guvernulu omoră comitatele, dér nu organiză în locul lor administrația de stat, ci împarte Ungaria în șeptedecei de pašalicuri și dă poporul pe mâna acelor șeptedecei de pašale, ca să-l administreze cum le place.”

„Acestia sunt fișpanii.”

„Fișpanulu va fi în viitoru totu. Inainte de tôte elu va fi polițist superioru peste ceilalți funcționari ai statului. Elu are să dea informațiunî ministerului cu privire la fiecare judecătoru, funcționar de dare, gendarmu, învățătoru de stat, măestru de poștă, funcționar de cale ferată, inspectoru de penitenciare, funcționar montanisticu, forestieru, directoru domeniului, procuror, funcționar de catastro, elu pôte cere dela acestia raporturi, ba informăză guvernulu chiar și cu privire la înaintarea lor. Întręga independență judecătorească se nimicesce prin dreptulu de arătare și de candidare alu fișpanului. Una la mână.”

„Mai departe fișpanulu pôte să „cuioneze” comitatulu cum îi place. Ca să lucreze nu este dator, dér se pôte amestecă în tôte. Elu pôte investiga, strămuta, pôte ordonă cercetarea disciplinară și substitui după placu, elu dă ordonanțe, ca unu micu ministru, hotăriri adunărilor generale nu-lu deobligă, decât nu-i convinu.”

„Ceea ce pune vîrfu nouelor proiecte este, că funcționarii comitatului în viitoru nu voru fi împiegați comitatului, nici ai statului — ci funcționarii fișpanului. Cea mai mare parte dintr-ensii nu-o va mai alege în viitoru publiculu nici nu-i va numi ministrulu, ci fișpanulu îi va numi. Așa ceva nu mai există în nici unu stat din lume.”

„Pe cancelistii dela judecătorii, pe ajutorii dela judecătorii de cercu, pe ampioiatulu de dare și dela finance ilu numesc ministrulu din Budapeșta, funcționarii superiori îi numesc regele; în municipii fișpanulu este regele, elu numesc pe viață pe mediculu superioru, pe căpitănelu poliției, pe contabili și archivar, pe cei ce țin în evidență protocoalele, pe medicii de cercu, veterinar, cancelistii, practicanții și întregu personalulu de manipulare. O putere atât de mare se dă unu omu care nu este responsabil, cum e responsabil ministrulu. Numai vicespanul — acestu „pictus masculus” — protonotarulu, fișcalulu, solgăbirii și adjuncții solgăbiriesci se voru mai alege încă pe șese ani dintre aceia, pe carl îi va candida fișpanulu. Intregulu selfgovernamentu municipalu va deveni o comedie, decât se va primi proiectulu guvernului.”

Așa vorbesce „Pesti Naplo.”

Acéstă foiă fantasă odată, decât nu ne înșelăm, d'unu absolutismu ungurescu, ca să ne pôtă mai bine maghiarisă. Ei bine, ilu va avece-i mai trebuie?

Răsboiulu dintre Sêrbi și Bulgari.

După cum ne comunică scirile din Serbia, nu pi sunt semne de pace. Opiniunea publică sêrbescă e pentru răsboiu, mai cu semă acum când Pôrta și-a trimis

comisarulu sêu în Rumelia. Sêrbi credu, că evenimentele s'ar pôte întorce în favoarea lor, deoarece Turcia stărind a restabili stătu quo ante, pôte chiar printr'o intervenire armată, prințulu Alexandru s'ar putea vedea silitu să s'ntorcă cu trupele sale în Rumelia. Lucrurile în totu casulu sunt incurcate și cu dreptu cuvântu se exprimă temerea, că se pôte încinge unu mare focu.

Belgrad, 1 Decemvre. Conte Khevenhüller va pleca probabil astă sêră la Viena, ca să raporteze Maiestății Sale asupra misiunei sale și asupra situațiunii în Serbia.

Sofia, 1 Decemvre. După cum se spune, Sêrbi au avut dela începutulu expedițiunii până acum o pierdere de 107 oficeri și 6000—8000 de omeni. Bulgarii au pierdut cu totulu 3000 de omeni.

Pirotu, 1 Decemvre. Armata bulgară e foarte iritată că Sêrbi au atacat Vidinulu după încetarea ostilităților. Principele Alexandru, arătând casulu reprezentanților puterilor, a declarat telegraficu trimisului austro-ungaru, contelui Khevenhüller, că decât nu voru înceta imediatu ostilitățile, se consideră deslegat de cuvântulu datu.

Nișu, 1 Decemvre. Ataculu datu asupra Vidinului la 28 Noevre s'a întâmplat inainte d'a fi fostu încunoscintu generalulu Lesjanin despre încetarea ostilităților. Din contră Bulgarii au eșit din fortăreță și au atacat trupele sêrbesci la 10 ore din nopte pe când încetarea ostilităților se comunicase deja. Bulgarii însu au fost respinși înderit.

Belgrad, 1 Decemvre. Despre întvederea din Pirotu a contelui Khevenhüller cu prințulu Alexandru sosescu informațiunî interesante. Se dice, că prințulu a tăcut în telegrama sa argumentulu, că în momentul când intervențiunea austro-ungară ar trebui să dea ajutoru Serbiei, în același timp ar incepe și Rusia o acțiune paralelă în contra Bulgariei pe pământulu acesteia. Acestu argumentu se fi fostu cel mai ponderosu pentru ca principele să consimță la încetarea ostilităților.

Belgrad, 1 Decemvre. Generalulu Horvatovic a plecat la Nișu. Se așteptă o părere amărunită din partei asupra calității militare și operatore a vechei armate concentrate împrejurulu Ak-Palancei și despre sorții de isbândă ai continuării luptei cu rezervisti adunați și cari se adună mereu sub stêguri.

Viena, 1 Decemvre. Raporte directe din Constantinopolu dau a se înțelege, că Pôrta ar fi hotărîtă să execute în modu practic hotăriri conferinții, așa precum s'au luat de tôte puterile, afară de Anglia. Trupe îndestulite sunt concentrate la granița Rumeliei ostice, spre a fi gata pentru orice casu. Se vorbesce, că Pôrta și-a asigurat pentru acéstă acțiune consimțimentulu celor trei puteri imperiale.

Berlinu, 4 Decemvre. În cercurile diplomatice, cu totu armistițiulu, neliniștea n'a dispărut. Trimiterea comisarului turcescu în Rumelia se consideră ca unu faptu nefavorabilu păcii. Pressa independentă de aci își exprimă mereu viile simpatii pentru prințulu Bulgariei și combate siințele ce și le dă Austro-Ungaria pentru Serbia. „Kreuzzeitung” declară, că Rumeliții nu mai pot fi despărțiți de Bulgari. Conferența nu mai valorăză nimic. „Nordd. Allg. Ztg.” din contră desemneză vocile recente ale diarelor din Petersburgu (contra contelui Khevenhüller ș. a.) ca avendă o coloru forte subiectivă.

Petersburgu, 1 Decemvre. Unu ordinu de di imperialu dela 18 Noevre în resortulu militaru dice că împăratulu, care a datu o deosebită atențiune sciriloru de pe câmpulu de răsboiu, a observat cu plăcere strălucitele rezultate ale onestei și folositoare acțiuniloru oficeriloru ruși, cărora li-a fostu incredințată formarea și instruirea trupelor Bulgariei. Adencu măhnit de răsboiulu fraticidu, împăratulu află cu tôte astea demne de înaltă laudă hotărirea, abnegațiunea, tenacitatea și iubirea de ordine a trupelor bulgare și rumeliote. După ce împăratulu e convinsu cu plăcere despre activitatea înțeleptă și plină de abnegațiune a oficeriloru ruși, cari au priceput a sădi tinerelor trupe bulgare calități militare corăspundătoare și unu eroicu spiritu de răsboiu, mulțimesce tuturor generaliloru, oficeriloru de stat maioru și superioru, cari au servit în armata bulgară, să se înalteze și să se înalțeze în viață și în cinste. Scirile de la Nișu sunt false.

Belgrad, 1 Decemvre. Se așteptă cu mare încordare hotăriri marelui consiliu ce se ține ađi în Nișu și la care ia parte și generalulu Horvatovic. Conte Khevenhüller nu plecă ađi la Viena, dér a trimesu raporte telegrafice. Opiniunea publică e totu pentru răsboiu. Recruții din Belgrad au fostu însoțiți până la casarmă de mare mulțime de omeni între strigăte de răsboiu.

Belgrad, 1 Decemvre. În ministerulu de răsboiu s'au anunțat, după cum se spune, vr'o 30 de foști oficeri austro-ungari pentru serviciulu de răsboiu sêrbesc. Se dice că au fostu primiți.

Nișu, 1 Decemvre. Tractările pentru stabilirea condițiuniloru armistițiului durăză. Resultatulu se așteptă astă sêră.

Pirotu, 1 Decemvre. În armata bulgară domnesce părerea, că Serbia caută să câștige timp pentru reformarea armatei sale. Unu mare consiliu de răsboiu s'a ținut, la care au asistat și Caravelov și Zagov. Ađi dimineță locuitorii Pirotului s'au dus inaintea cartierului principalu cu musica care a cântat imnul naționalu bulgaru și au rugat pe prințulu Alexandru să încorporeze Pirotul la Bulgaria. — Turcia e dispusă să tracteze directu cu Bulgaria. Unirea s'a sigilat pe câmpulu de luptă, unde 30,000 Rumeliți au apêrat Bulgaria contra Serbiei.

Berlinu, 1 Decemvre. Despre misiunea contelui Khevenhüller au fostu încunoscintate cabinetulu din Berlinu și Petersburgu cu 24 de ore inainte de începerea misiunei. Cele două cabinete nu s'au pronunțat în nici unu fel.

Parisu, 1 Decemvre. Cercurile franceze se îndoiesc, că tractatulu din Berlinu se va restabili. „Gaulois” dice, că prințulu Bismarck s'a exprimat, că nu vroa, ca ultimele zile ale împăratului să fiă turburate printr'unu răsboiu.

Constantinopolu, 1 Decemvre. Se pare, că guvernulu grecescu caută unu casu belli. Delyanis a protestat la Pôrta în contra închiderii portului Prevesa pentru corăbiile de răsboiu, dicendă că partea sudică a portului e grecescă.

Sutomore, 1 Decemvre. În Scutari continuă înarmările. Se așteptă unu transportu de trupe turcesci, artileria și munițiune.

Belgrad, 2 Decemvre. Conte Khevenhüller e chemat de ministerulu de externe la Viena. Ordinulu de di alu Țarului se esplică în cercurile sêrbesci ca unu răspuns alu Rusiei la misiunea lui Khevenhüller, pentru că, după cum se dice, Anglia a isbitu să sfarme alianța celor trei împărați. — Cercurile guvernamentale sêrbesci sunt pentru răsboiu; orice încercare d'a mijloci pacea se consideră ca o vătămăre a intereselor sêrbesci, serie oficiosulu „Videlo”. După mobilizarea chemăreșantulu până la a treia, e neindoișă nu numai a lungarea Bulgarilor de pe teritoriulu sêrbesc, ci și recucerirea tuturor câmpilor bulgare adăpate cu sânge sêrbesc până la Sofia. Regimentele, cari au suferit în lupte, s'au înlocuit cu trupe mai noue.

Berlinu, 2 Decemvre. „Nordd. Allg. Ztg.” ia notiță de o scrisore din Berlinu către „Köln. Ztg.”, care declară ca cea mai bună rezolvare a actualelor încercături în Orientu ridicarea Bulgariei la principatu independentu.

Petersburgu, 2 Decemvre. Ordinulu de di alu împăratului dovedesce, că Rusia n'a încetat a îngriji de națiunea bulgară.

Londra, 2 Decemvre. „Times” află din isvoru sêrbesc, că Serbia a declarat prin reprezentanții săi oficiali, că e hotărîtă a reincepe răsboiulu, în casu când prințulu Alexandru ar cere despăgubire.

Constantinopolu, 2 Decemvre. După scirile ambasadei englese, populațiunea Rumeliei protestăză în contra trimiterii comisarului turcescu. Din Filipopolu se anunță formarea unei noue armate rumeliote, a cărei comandă o iau oficeri bulgari ce vinu dela granița sêrbescă.

Belgrad, 2 Decemvre. Partele oficiose semnalăză necesitatea și proficitatea reînceperii luptei. Sava Grușic și ministru de răsboiu, s'au înalțat în Atena și în 1877.

Cursul la bursa de Viena

din 3 Decembrie st. n. 1885.

Table with 2 columns: Item description (e.g., Rentă de aur, Rentă de hârtie) and Price/Value.

Bursa de București.

Cota oficială dela 20 Noembrie st. v. 1885.

Table with 2 columns: Item description (e.g., Rentă română, Rentă rom. amort.) and Price/Value.

Cursul pieței Brașov

din 4 Decembrie st. n. 1885.

Table with 2 columns: Item description (e.g., Bancnote românești, Argint românesc) and Price/Value.

Numere singuratică à 5 cr. din „Gazeta Transilvaniei” se pot cumpăra în tutungeria lui I. GROSS.

Comptabilitate

și limba franceză.

Subscripții deschid, dela 1 Decembrie a. c. st. n. încolo, unu cursu de séră pentru instrucțiunea privată din Comptabilitate, Corespondență și dîlnicū limba franceză, care va avea locū în Strada Funarilor Nr. 271 parterre pe mâna stîngă.

Onorariul mensual plătibil anticipando este v. a. 5 fl. Succesul garantat.

Înscrieri se primescū numai până la 5 ale lunei curente în strada scheilor sub Nr. 146. în cantorū.

D. Benado, docentū de limba franceză.

3 -3.

Iosifū Rațū, comptabilū.

Anunțăm ōcelorū onorați cetitori, cari vorū binevoi a se abonā la fōia noastră de aici încolo cā avemū încă în rezervā numerū dela începutulū anului 1885, prin urmare potū sē aibā colecțiunea întrēgā.

Administrațiunea „Gaz. Trans.”

Abonamente la Gazeta Transilvaniei

se potū face cu începerea dela 1 și 15 ale fiecārei lune, mai ușorū prin mandate postale.

Adresele ne rugāmū a ni se trimitē esactū arātāndu-se și posta ultimā.

PREȚULŪ ABONAMENTULUI ESTE:

Pentru Austro-Ungaria:

Table showing subscription rates for Austro-Ungaria: pe trei luni (3 fl.), șese luni (6 fl.), unū anū (12 fl.).

Pentru România și străinătate.

Table showing subscription rates for Romania and abroad: pe trei luni (10 franci), șese luni (20), unū anū (40).

Administrațiunea „Gazetei Transilvaniei.”

Mersulū trenurilor

pe linia Predealū-Budapesta și pe linia Teiușū-Aradū-Budapesta a calei ferate orientale de statū reg. ung.

Large table with 4 main columns: Predealū-Budapesta, Budapesta-Predealū, Teiușū-Aradū-Budapesta, Budapesta-Aradū-Teiușū. Each column contains train schedules with times and station names.